

南加州知名僑領 陳軍 授權本報獨家連載 《新僑之路》下部：八萬里路雲和月 開創歷史的劉健民



劉健民，廣東省新會縣人，文革期間，因不堪忍受造反派對其家庭的迫害，冒著生命危險，在茫茫大海中游泳4個小時，偷渡到香港。從打工仔做起，一步步地開始艱辛的創業。1980年到美國洛杉磯定居。先在中餐館當大廚，炒得一手好湖南菜。後逐漸投入房地產等行業，經過多年奮鬥，事業有成，同時在社區嶄露頭角。2003年當選為中華會館第113屆主席。

洛杉磯中華會館（又名羅省中華會館）成立於1889年。至今已有121年的歷史。

據歷史記載，華人移民美國，始於1820年，但大量的移民始於1850年。早期華人初來洛杉磯，大都居住在黑人巷，就是今日的Los Angeles街的一部份，成為原始華埠。1887年華埠大火，燒成灰燼，後遷到現址。

羅省中華會館初名衛良公所，成立於1889年。1910年正式改名為羅省中華會館。會館現址於1951年開始修建，1952年5月18日竣工，是洛杉磯華埠的標誌性建築物。會館轄下有團體會員單位27個。註冊會員高達數萬人。固定資產達2千多萬美元，是美國華人社會中歷史最悠久，人數最多，組織最健全，財力最雄厚的社團。

由於歷史的原因，近百年來，中華會館始終奉「中華民國」為正朔。唐人街上到處懸掛的是青天白日滿地紅的旗幟。歷屆台灣執政當局都把洛杉磯作為海外反共復國的基地，向海外最後一個反共堡壘之稱。羅省中華會館則是當之無愧的核心堡壘。

1979年中美建交以後，這種一邊倒的情況有所轉變。1984年奧運會在洛杉磯舉辦之時，中國隊首次派出大型代表團參加。愛國僑領胡順衝破阻撓，在華埠孫中山銅像處升起了五星紅旗。兩天之後，旗被燒毀，旗桿也被毀壞。從此唐人街再沒有升起五星紅旗。

16年後，這段歷史結束了。2005年4月24日中午12時，在中國城黃金地段的竹巷418號，時任大洛杉磯地區促進中國統一聯合會主席的劉健民親手將一面鮮艷的五星紅旗冉冉升起。從此，這面國旗永久性地飄揚在華埠的上空。

2005年3月中旬，劉健民曾在促統會的樓上、面對孫中山銅像的文華廣場處升起過五星紅旗，但是很快收到業主的通知，稱由於安全的原因，這個地方不能升旗。實際原因是文化廣場個別董事不願看到洛杉磯的唐人街升起五星紅旗。因此，旗幟升起了幾個小時就被迫降下。升旗和降旗的風波成為洛杉磯中英文媒體的熱門話題。

被迫降旗以後，劉健民努力尋找升旗的地方。這時，老前輩胡順與劉健民聯絡，願意提供自己的物業，作為永久升起五星紅旗的地方。為符合美國的法令法規，胡順到洛杉磯市政府申請掛旗的執照，所有的過程按照美國法律程序一絲不苟地辦理。為了保證萬無一失，劉健民自己出資1萬3千美元將物業的屋頂加以修繕加固，耗資雖然不菲，但他心甘情願。

在升旗的現場，胡順和劉健民仰望著紅旗非常激動。中國城三分之一的傳統僑社派代表參加升旗儀式，一些支持中國統一的台灣人士也到場祝賀。難能可貴的是：當年升旗和燒旗的兩派，如今都在反獨促統，一個中國的旗幟之下站在了一起。劉健民感慨萬分地說：這個時刻來之不易，是一個具有歷史意義的事件。洛杉磯時報、CNN和FOX電視台的本地新聞都做了大幅報導，稱之為中國政治經濟實力擴展到洛杉磯傳統僑社的一個重要標誌。世界各地的華文媒體和國內各大門戶網站把洛杉磯升起五星紅旗作為頭版頭條的消息圖文並茂地給予報導。一晝夜之間，劉健民成為華人世界萬人稱頌的英雄。

2006年國慶前夕，促統會再接再厲，在中國城主要幹線百老匯大街兩旁掛起數千面美中兩國國旗，從伯納德大街至日落大街，綿延近兩英里，形成一道靚麗的風景線。這是中國城開埠百年來，從沒有過的新鮮事。

2004年9月18日，為慶祝中華人民共和國成立55週年華誕，美西南地區的華人華僑在帕薩迪納市音樂會堂舉辦了隆重的慶典晚會。在雄壯的國歌聲中，3千名華人向冉冉升起的五星紅旗行注目禮。約50名僑領，主流政要和中領館的官員在台上觀禮，其中有3位僑領的出席特別引起大家的注意：他們是中華會館主席劉健民和其他兩位會館首長趙尚賢和馬樹榮。轉天，各大中文媒體都以頭版頭條予以報導。大幅彩色照片中特別突出了劉健民在五星紅旗下莊嚴肅穆的表情。輿論普遍認為劉健民率中華會館主要領導參加洛杉磯大陸僑團主辦的國慶活動以及在此之前率中華會館37人訪問團訪問大陸是突破性的舉動。以此兩項活動為轉折點，中華會館與大陸方面的互動與交流如洪流奔騰洶湧，一髮而不可收。

“不是猛龍不過江”。40年前投奔怒海冒死偷渡的那位15歲少年，如今已經成為洛杉磯乃至全美的著名僑領。在他的領導下，一向政治傾向保守的傳統僑社發生了天翻地覆的變化。

對於劉健民作出的突出貢獻，祖國和人民給予了高度的評價。授予他中國僑聯海外委員，中華海外聯誼會理事，中國海外交流協會理事和中國和平統一促進會理事等榮譽職銜。在美西地區，同時擁有這四個榮譽頭銜的，只有劉健民一人。在全美甚至全世界的華人華僑中，能獲此殊榮的也是鳳毛麟角。除此以外，劉健民還曾應邀出席觀禮奧運會閉幕式和慶祝中華人民共和國成立60週年的國慶觀禮，並曾多次受到黨和國家領導人的親切接見。（未完待續）



房東驅逐房客 依合法程序 專業律師趙文社為您排憂解難



LA/Orange/Riverside/San Bernardino
驅逐專家
驅逐房客 為您出庭
3/30/60/90天通知書
趙文社律師親自為您服務
合理收費 誠信服務
請隨時來電 +1.626.826.9155

美國是個法律規定很多的國家，對房東出租房屋也有很多規定。簽署一份書面合約是避免糾紛的好方法。租房合同最基本的要素包括租金、租期、押金等條款，還有其餘各項如水電費、網絡費等。房東在處理房客問題上應特別小心，在出租房屋或房間給他人前，應先作一些犯罪或信用調查，應向房客要求先交押金。

房東都會要求預付一個月的押金，收取押金的目的是在當租客對租賃的房屋造成損毀或不交租時保障房東的利益。對於押金的處理，完全按照合同雙方的自願原則，房客在搬進去前需了解房東是否在退租時退還押金，退還押金（refund）的方法，包括從中扣錢的條目（allowable deductions）。當房客入住房屋時，和房東一起對房子檢查一邊，在入住聲明（move-in statement or checklist）上記錄下房子原有的損壞情況。

書面協議不僅在簽訂合同的時候有用，在房客入住以後，如果房間內有東西需要請房東修繕，出示一份書面形式的請求，並要求房東簽名，註明日日期，並自存一份備忘，也是值得推薦的一種做法。

人的成長生活環境都各不相同，難免會有一些習慣上的差異，每個租客都有自己的愛好，比如說園藝、餵鳥、在窗戶上掛橫幅等等。但是，這些愛好對房東來說有時卻像一顆定時炸彈，隨時可能會帶來一些麻煩。更有甚者，會造成一定的經濟損失。餵鳥，本身是一個充滿愛心的善舉，可如果租客在租住的 House 裡餵鳥，則可能會把花園等地弄得一塌糊塗。通常情況下，餵鳥後會有剩餘的食物殘渣，這些殘渣往往會招來一些有害的昆蟲。

如果租客不能自覺地清理掉殘渣，那最後很可能是由房東必須花大筆錢去處理這些問題。作為房東，你最好先跟你的租客事先約法三章，以保護你的房產。避免因租客的一些不當行為導致房屋需要維護和維修，從而產生不必要的費用。

租客與房東之間最常見的爭端除了房租或押金，就是關於房東進入出租屋的權利，和租客隱私權。房東在一般情況下是不可以進入租出的房子的，如果房東因修理房屋等事由而需要進入房子就必須給租客一個合理的通知（通常為24小時。）按照法律，房東必須給租客提供適宜居住的基本條件，包括房屋要能防風擋雨，供暖、水、電、清潔衛生條件和安全條件。

一個好的租客是可遇不可求的，因為在租客搬入之前，房東無從得知租客的日常生活習慣。遇到一個好的租客可以省不少心，但是，當房東碰上一個不好的租客時，可能會遭受經濟上甚至精神上的損失。

如果租客有一些不當的行為，像是在晚上夜深人靜的時候把音樂聲開得很大，或者做完飯之後不把鍋洗乾淨並且把臟碗堆在公用的廚房洗手池裡，這都會給同住在一起的室友帶來不便。還有一些租客，習慣性地把自己的個人物品放在公用區域，造成

他人的不便。

作為房東，應該適當地採取措施，以避免這些行為對其他租客造成困擾。與其在這些發生之後再採取措施，房東應未雨綢繆，防患於未然。

當房東發現租客有不當行為時，可以重申基本規則。房東可以把自己發現的一些問題寫在一張紙上並把紙條放在一個顯眼的地方，如冰箱上。

以此強調租客應該遵守的基本規則。當那有不當行為的租客看到字條後能意識到自己的問題，並且及時糾正，那麼就是皆大歡喜，房東既不需要當面指責那個租客，租客也不會有強烈的反感情緒。相反，如果房東直截了當地去指責租客的不當行為，則很可能會取得反效果，有時甚至會引起租客的反感或者招來租客的怨恨。

當房東發現其租客在房屋內有違法行為或者進行一些違法活動時，應及時警告租客要馬上停止任何逾越當地法律的行為。租客的這種違法行為將嚴重影響到房東的利益，大麻煩就是一個很好的例子。

當警告不奏效時，房東應及時通過法律途徑處理問題，以保護自身的利益及安全。如果租客的這些違法行為影響到周圍的室友及鄰居，房東也可以提出請他們擔任證人的角色，合力把違法的租客請出門。

慈濟展開冬令發放計劃 在寒冬中送溫暖

【本報訊】歲末寒冬，家人團聚，歡度佳節。但對低收入或失業家庭而言，連溫飽都有問題，更遑論過節。每年此時，慈濟基金會動員志工於感恩節至聖誕節前期間，前往學校、市政府等各個機構及平日關懷的感恩戶家中派送過節物資，希望在寒冬中帶給貧困家庭溫暖，感受到過節的喜悅。

慈濟於12月1日起於南加州展開冬令發放計劃，預計動員超過300人次的志工，於各社區親手送出溫馨，傳達一份感恩與尊重。此計劃將受惠700戶家庭。發放對象涵蓋低收入戶、受災戶及殘障人士等；發放物資包括100美元慈濟現值卡或35美元購物卡、玩具小熊、環保毛毯、巧克力禮盒及襪子等。

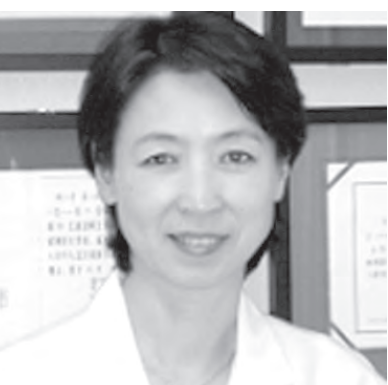
此前，慈濟美國醫療志業基金會於11月24日在柯維納市舉辦“2011感恩節街友溫馨餐宴”，以“感恩、尊重、愛”服務聖蓋博社區的街友，人數多達800人。當天服務項目包括：感恩節午餐、盥洗淋浴、剪發/理容、牙科及醫療諮詢、環保毛毯及禦寒衣物發放、社會服務及門診轉介、衛教宣導、人文關懷、免費流感疫苗注射等。

此次活動得到洛杉磯縣公園和康樂部、聖蓋博谷街友關懷聯盟、聖蓋博谷住宅和街友協調會的認同及支持，許多非營利組織也將參與此一活動，以感恩心共同為街友服務。

圖為：美國舊金山慈濟志工參與發放活動並宣導環保觀念



中藥學博士 針灸師 柳江華 中藥針灸顯效輔助治療胃癌晚期患者



10月17日，Allen由太太陪著來到診所。他臉色蒼白如紙，很瘦，看起來極度無力。他的太太說Allen在5月底被診斷為胃癌晚期（Stage IV）。癌細胞遍布整個胃的內壁，並已經擴散到胃後側的淋巴結。因為怕手術時癌細胞擴散，醫生只能為他做化療。可是，持續幾個月的化療不僅使他嘔吐、頭暈，和極度虛弱，白血球也持續降低。因為嘔吐無法進食，醫生只好在肚臍的左側皮膚上開了個洞，插

管子為他輸入營養。來我這裡的前一個星期，因為白血球低到了1.5（正常為4-10），醫生不得不停止了治療。他的太太Maria是Kaiser醫院的護士，知道西醫沒有甚麼有效辦法提升他的白血球，更知道停止治療，癌細胞就會再度很快生長。時間就是生命。於是她開始上網查找，最後找到了我這裡。我為他做了針灸治療，又為他開了十天的中藥。告訴他每每週來兩次進行針灸治療。

10月22日，他來電話要求第二次針灸治療。他說10月21日去看專科醫生，血液報告顯示他的白血球已經升到了5，所以醫生立即開始為他化療了。他高興地說上次針灸治療後，他回去當晚就開始服用中藥，感覺漸漸有食慾了，也有了體力。昨天化療後他不再有惡心和嘔吐的感覺，所以已經不用插管了。

10月25日第三次來時，Allen說他感覺有力了，並且可以ate like a horse（像匹馬一樣能吃）。

10月29日第四次來時，他將27日的最後一次驗血報告連同自8月中旬到9月中旬期間每週一次的報告帶來給我。針灸中藥治療十天之後，他的白血球升到了6.9。而8月至9月在來我這裡治療之前的報告中，白血球最高為5.8。

病人告訴我除了每天的化療外，醫生每三個月一次還要為他靜脈輸入第二種毒性更強的化療藥。來我這裡之前，每當接受這個藥物的治療時，他就會被整個擊垮，接下來的一周都要承受無法形容的折磨。可是前一天進行了同樣治療後，他沒有感覺有甚麼不舒服。

那天是他的兒子和女朋友陪爸爸來的，女孩子正在學護士，很好奇針灸就過來看看。她說之前因為Allen大部分時間躺在自己的房間里，很少看見他，現在能經常看見他在家裡走動了。針灸結束後，Allen告訴我他已經很久沒有感覺到這樣好了。來的前一天還和太太去看了電影。他開

始鍛鍊。我建議Allen從在家裡做伸展和深呼吸運動開始，然後逐漸加大運動量。

經過不到一個月的治療，患者體重增加了14磅，臉上也有了紅潤。11月8日，一個女患者因為白血球低，無力來開藥。當時Allen正巧在等著扎針灸。女患者指著外面的Allen小聲告訴我說：“我希望自己的臉色能像他那樣紅潤。”。當我告訴這個患者外面的是個胃癌晚期患者時，她吃了一驚，說根本看不出來。

11月21日當Maria來針灸時，興奮地告訴我Allen上個週四作了一次CT掃描，結果顯示位於胃後面淋巴結的癌細胞已經全部消失了。當腫瘤科醫生來電話告訴她時，說這是最好的感恩節禮物。他們夫妻兩個都是基督徒，多次告訴我他們一直在禱告，感謝神讓他們來到了我這裡。我也經常感謝上帝賜給我智慧和愛心，讓我有能力幫助有疾患的弟兄姐妹和其他有病痛的人。

【毛醫師專欄】足跟痛的診療(下)



潤豐園的老闆娘也患足跟痛4-5個月了。西醫止痛片，打封閉針，電療都無效。中醫針灸，放血8次還是不

好轉。幾乎喪失治療信心的她由朋友介紹只看了6次，儘管她X光片上很大的骨刺還在，但足跟痛明顯緩解，原來用足底外側走路引起的踝關節內翻的畸形也糾正過來了。

足跟痛主要不是骨刺引起，而是慢性炎症引起，西醫認為要開刀切除骨刺。他們對疼痛消失而骨刺仍在的中醫治療，非常驚奇，甚至向病人要我的名片，感到不可思議。

我用自己的特別方法治療韌筋膜炎引起的足跟痛，至今未遇無效的病例。

對對韌筋膜炎的長期治療的過程中，使我更加體會到腎經的行走方向，頭6個穴位，湧泉、然谷、太

溪、大鐘、水泉、照海均與此病有密切關係。此病屬中醫腎虛，西醫認為老化（degeneration）。

我自己摸索出的方法治療，還沒有不成功的病例。

足跟痛（Calcaneodynia）還包括其他一些疾病，如跟骨下脂肪墊炎或跟骨下脂肪墊萎縮、跟骨下滑囊炎、跟骨綜合症、跟腱滑囊炎。經過仔細的檢查，都能在臨床上獲得正確的鑑別診斷。診斷不一樣，治療的方法也有差異，療程長短亦有差異。

李太太左足跟痛16個月了，是因為她爬了6個小時的山路後引起的。儘管經過西醫的止痛片、消炎片、中醫的放血等治療，由於診斷不當，效

果不彰。

她患的是跟腱後滑囊炎（Bursitis Achilles Posterior），是由於跟腱止端與鞋口在爬山中長時間摩擦引起。

不當治療反而使跟骨後上端受炎症長期刺激而增生，比右側增大了3倍，並局部鈣化，祇能長期穿拖鞋，上街時也要穿拖鞋，走路時很疼痛。經過針灸和中藥的熏洗，才一天好起來了。

跨欄世界冠軍劉翔得的足跟痛是跟腱炎（Achillis Tendonitis）引起的。治療方法又有區別，但在疾病早期，針灸中醫治療效果會很好。如果到晚期，反復損傷疤痕組織積累，就不得不手術治療了。